



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 17 november 2017

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 49.250/II/PN  
[...]

[...]

Mevrouw de Directeur,

Ter zitting van 17 november 2017 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die werd ingediend omwille van het feit dat een Nederlandstalige verpleger, die tewerkgesteld is in het Molière Longchamp Ziekenhuis te Brussel, van uw vereniging een Franstalig document heeft ontvangen. Volgens de klager krijgt hij als Nederlandstalige alle briefwisseling van de arbeidsgeneesheer in het Frans en heeft hij in dit verband al meerdere mails naar de betrokken arbeidsgeneesheer alsook naar CESI gestuurd.

In antwoord op de gevraagde inlichtingen deelde u aan de VCT mee:

“Wij nemen kennis van de vastgestelde feiten en betreuren deze handelingen ten zeerste.

Wij delen uw mening dat een werknemer in zijn gebruikelijke taal de nodige dienstverleningen moet krijgen binnen onze EDPBW. Het niet respecteren van deze regel kadert niet met onze interne beleidspolitiek en is eveneens niet aanvaardbaar voor ons, temeer doordat het betrokken document wel degelijk in een Nederlandstalige versie bestaat en dat deze makkelijk beschikbaar is via onze werkmiddelen.

Wij hebben alle zorg genomen en onze medische ploeg de nodige richtlijnen gegeven. Zij dienen wel degelijk de verdelingsregels die in ons land gelden met betrekking tot de landstalen toe te passen zonder enige uitzondering.”

\*

\* \*

De vzw CESI is een vereniging van werkgevers waarvan de zetel is gevestigd in het gerechtelijk arrondissement Brussel. Overeenkomstig de wet van 4 augustus 1996 en zijn uitvoeringsbesluiten, heeft CESI uitsluitend het beheer van een externe dienst voor preventie en bescherming tot doel. In dit opzicht verricht ze alle aan de externe diensten toegewezen taken, alsook alle daarmee verband houdende preventieactiviteiten. Ze verbindt zich ertoe zich te schikken naar alle bepalingen van het Algemeen reglement voor de Arbeidsbescherming en de Codex over het welzijn op het werk (artikelen 1, 2 en 3 van de statuten).

De VCT stelt vast dat CESI belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare diensten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen. Met toepassing van artikel 1, §1, 2°, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), is CESI bijgevolg onderworpen aan de SWT.

In navolging van de artikelen 35, § 1 en 19 SWT moet CESI in haar betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruiken, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

De betrokken arbeidsgeneesheer diende dan ook alle briefwisseling en documenten in het Nederlands aan de klager te sturen.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,

[...]